

## همبستگی حزب چپ (Die Linke) در هامبورگ با کارگران ایران

ترجمه: کمیته همبستگی باکارگران در ایران- هامبورگ بیست یکم آبان ماه هشتاد و پنج

اکنون یک دادگاه تجدید نظر بر علیه فعالین جنبش کارگری در ایران که در سال ۲۰۰۴ اقدام به برگزاری اول ماه مه نموده بودند، جریان دارد.

زمان مسعودی عضو هیئت اجراییه حزب کار و عدالت اجتماعی (WASG) در هامبورگ، از جانب حزب چپ اعلام نمود: "ما بدین وسیله همبستگی خود را با این کارگران اعلام میداریم. اتهام "فعالیت علیه امنیت کشور" به خاطر برگزاری متیگ اول ماه مه در تقابل آشکار با قوانین بین‌المللی در مورد کارگران بوده که ایران نیز موظف به اجرای آن است."

نرمن پش (Normann paech) نماینده هامبورگ حزب چپ در پارلمان آلمان و سخنگوی روابط خارجی فراکسیون چپ در تکمیل سخنان فوق اعلام کرد: "برگزاری متیگ اول ماه مه، حق اعتصاب، حق آزادی اندیشه و ایجاد تشکل حقوق شناخته شده بین‌المللی در مورد کارگران هستند. محکوم کردن فعالین کارگری در ایران در تضاد با این حقوق پایه ای بوده و از این رو بی اعتبار می‌باشند."

حزب چپ در هامبورگ هم صدا با کمیته‌های همبستگی با کارگران ایران اعلام میدارد:

- حق برگزاری اول ماه مه، آزادی بیان، حق اعتصاب، حق ایجاد تشکلهای آزاد و مستقل کارگری به رسمیت شناخته شوند. این‌ها پایه‌ای ترین حقوق کارگران بوده که در سازمانهای کارگری و حقوق بشر قید شده‌اند (بخشی از این حقوق حتی در قانون اساسی جمهوری اسلامی ذکر گردیده‌اند).

- تعقیب، دستگیری، اذیت و آزار و حبس کارگران سقز در اول ماه مه ۲۰۰۴ غیر قانونی بوده و اقدامات ضد کارگری هستند.

- لغو فوری کلیه اتهامات و توقف دادگاه‌ها.

- اقدامات شدیدتر بر علیه جمهوری اسلامی ایران در سطح بین‌المللی، چنان چه این نوع "دادگاه‌ها" هم چنان به کار خود ادامه دهند.

هامبورگ

۱۹ اکتبر ۲۰۰۶

ترجمه از: کمیته همبستگی باکارگران در ایران-هامبورگ